

iHealth™

# Balance d'analyse corporelle sans fil (HS5) MODE D'EMPLOI

## Table des matières

|   |    |
|---|----|
| INTRODUCTION .....                                | 1  |
| CONTENU DE L'EMBALLAGE .....                      | 1  |
| UTILISATION PREVUE .....                          | 1  |
| NOTE IMPORTANTE DESTINEE AUX UTILISATEURS .....   | 2  |
| CONTRE-INDICATION .....                           | 2  |
| COMPOSANTS ET INDICATEURS D'AFFICHAGE .....       | 2  |
| EXIGENCES DE CONFIGURATION .....                  | 3  |
| PROCEDURES DE CONFIGURATION .....                 | 3  |
| CONFIGURER LA CONNEXION WI-FI DE LA BALANCE ..... | 4  |
| INSTRUCTIONS DE MESURE .....                      | 6  |
| CARACTERISTIQUES .....                            | 8  |
| REGLES DE SECURITE GENERALES ET PRECAUTIONS ..... | 9  |
| DEPANNAGE .....                                   | 11 |
| SOINS ET ENTRETIEN .....                          | 12 |
| INFORMATIONS SUR LA GARANTIE .....                | 13 |
| EXPLANATION OF SYMBOLS .....                      | 13 |

## **INTRODUCTION**

Nous vous remercions d'avoir choisila Balance d'analyse corporelle sans fil iHealth. Vous pouvez maintenant mesurer, surveiller et partager les paramètres de la composition vitale de votre corps sans avoir à quitter votre maison.

En plus de la mesure de votre poids, la Balance d'analyse corporelle sans fil iHealth effectue la mesure de :

- IMC
- Pourcentage de graisse corporelle
- Masse pure
- Masse musculaire
- Masse osseuse
- Pourcentage de liquide
- Classification de graisses viscérales
- Gain calorifique journalier (DCI)

Ce mode d'emploi vous donnera les instructions nécessaires à la mise en place de la Balance et en exposera les fonctionnalités principales. Veuillez le conserver pourréférence future.

Pour en savoir plus sur les paramètres de composition corporelle mesurés, reportez-vous à la section FAQ de l'application iHealth, ou visitez [www.ihealthlabs.com](http://www.ihealthlabs.com).

## **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- Balance d'analyse corporelle sans fil iHealth
- Mode d'emploi
- Guide de démarrage rapide
- 4 Piles AA

## **UTILISATION PREVUE**

La balance d'analyse corporelle sans fil iHealth est un instrument électronique de précision prévu pour adultes. Cette balance utilise une méthodologie complètement électronique et un détecteur de pression pour mesurer automatiquement la composition corporelle de manière non invasive. Les mesures sont affichées sur un iPod touch, iPhone ou iPad et stockées sur la mémoire de l'appareil avec les informations d'horodatage.

## NOTE IMPORTANTE DESTINEE AUX UTILISATEURS

Les femmes enceintes doivent consulter leur médecin avant utilisation. Une personne malade, fiévreuse, qui souffre d'une maladie chronique ou grave, ou qui affecte ses niveaux d'hydratation pourrait obtenir des résultats approximatifs. Veuillez consulter votre médecin ou fournisseur de soin de santé pour plus d'informations.

Il faut toujours conserver la balance d'analyse corporelle sans fil iHealth dans un lieu sec. Pour garantir la précision des résultats, conserver l'appareil loin des champs magnétiques qui peuvent négativement affecter les communications ou éventuellement endommager l'appareil.

## CONTRE-INDICATION

Ne jamais utiliser cette unité en combinaison avec certains appareils électroniques médicaux notamment:

- ⚠ (1) Implants électroniques médicaux notamment les stimulateurs cardiaques.
- ⚠ (2) Systèmes de réanimation électroniques notamment un cœur/poumon artificiel.
- ⚠ (3) Appareils médicaux électroniques portables notamment un électrocardiographe.



Cette unité peut causer le dysfonctionnement de ces appareils et entraîner un sérieux risque de santé pour les utilisateurs de ces derniers.

## COMPOSANTS ET INDICATEURS D'AFFICHAGE





## EXIGENCES DE CONFIGURATION

La balance d'analyse corporelle sans fil iHealth est conçue pour être utilisée avec les modèles d'iPod touch, d'iPhone et d'iPad suivants :

- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPad mini
- iPad (4th generation)
- iPad (3rd generation)
- iPad 2

La version iOS de ces appareils doit être la V5.0 ou supérieure.

## PROCEDURES DE CONFIGURATION

### Télécharger l'application iHealth gratuite

Avant la première utilisation, téléchargez et installez l'application "iHealth MyVitals" à partir de l'App Store.

Il est très important que chaque utilisateur de la Balance suive les instructions affichées à l'écran pour enregistrer et créer un profil personnel car les données telles que la taille ou l'âge sont nécessaires pour les mesures de composition corporelle.

### Préparation à l'installation

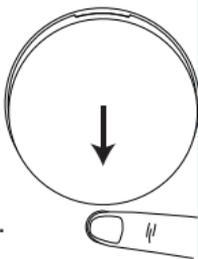
- L'appareil iOS est compatible et que celui-ci est de la version 5.0 ou supérieure.
- La connexion internet fournie par le routeur Wi-Fi est compatible

avec le format Wi-Fi IEEE 802.11 b/g et prend en charge les modes de sécurité personnels WEP, WPA et WPA2.

### Installation des piles

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de la Balance et insérez quatre piles «AA».

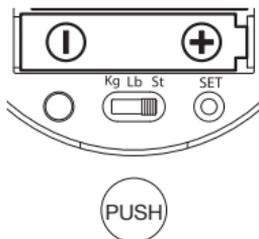
- ⚠ Si «Lo» apparaît sur l'écran DEL, remplacez toutes les piles.
- ⚠ Les piles rechargeables ne sont pas adaptées pour cette Balance.
- ⚠ Pour éviter les dommages dus à la fuite de liquide de pile, retirez celles-ci si vous ne prévoyez pas d'utiliser la Balance pendant 3 mois ou plus.
- ⚠ Éviter le contact du liquide de pile avec les yeux. Si du liquide de pile entre en contact avec vos yeux, nettoyer immédiatement à l'eau claire et contacter un professionnel de la santé.



*La balance et les piles doivent être éliminées conformément à la réglementation locale à la fin de leur durée de vie.*

### Sélectionner une unité de poids

Sélectionnez une unité de mesure à l'aide du bouton situé sous le capot des piles situé.



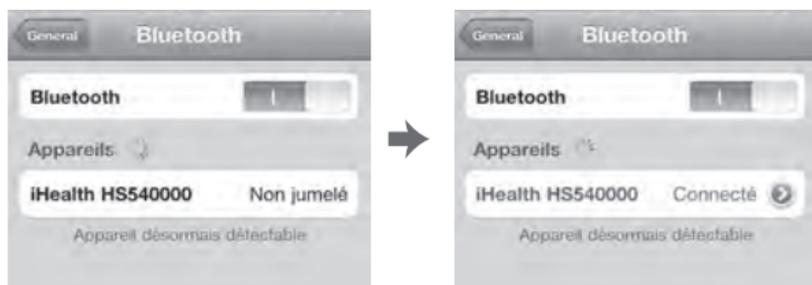
## CONFIGURER LA CONNEXION WI-FI DE LA BALANCE (Avant la première utilisation ou après changement de routeur)

**ÉTAPE 1:** Connectez l'appareil iOS à votre réseau Wi-Fi personnel. (Réglages->Wi-Fi->O)

**ÉTAPE 2:** Basculez le *Bluetooth* de votre appareil iOS sur "O" pour commencer la recherche de la balance.

**ÉTAPE 3:** Patientez jusqu'à ce que le nom du modèle, « HS5xxxxx » et « Non jumelé » s'affiche sur l'écran *Bluetooth* de votre appareil. Choisissez le nom du modèle « HS5xxxxx »

à appairier et à connecter. (Remarque : votre appareil iOS peut prendre jusqu'à 30 secondes pour détecter le signal *Bluetooth*.)



**ÉTAPE 4:** Sélectionnez "Autoriser" dans la fenêtre qui apparaît, comme illustré ci-dessous.



**ÉTAPE 5:** L'icône du signal sans fil sur l'affichage de la balance clignotera pendant quelques secondes puis deviendra solide lorsque la connexion Wi-Fi est effectuée avec succès. L'affichage de la Balance devrait afficher un écran similaire à l'illustration suivante.



La connexion *Bluetooth* sera ensuite automatiquement déconnectée de la balance. Votre balance est maintenant connectée à votre réseau Wi-Fi personnel et prête à être utilisée.

## INSTRUCTIONS DE MESURE

- a. Lancez l'application iHealth. Montez sur la Balance pour l'activer, et attendez que "0.0" s'affiche à l'écran.



- b. Tenez-vous sur toutes les quatre électrodes pieds nus. Votre poids s'affiche à l'écran de la Balance, suivi par la graisse corporelle calculée en %. Restez sur la Balance pendant quelques secondes supplémentaires pour obtenir d'autres mesures. Si vous portez des chaussettes, la balance n'affichera que votre poids.



L'application affichera les données de composition corporelle qui incluent le Poids, la Masse maigre, la Teneur en eau corporelle, la Masse musculaire, la Masse des os, le Taux de graisses viscérales et l'Apport Calorifique Journalier (ACJ).

Remarque: Si la mesure de graisse corporelle est un échec, alors seul le poids sera affiché.



## MESURER SANS APPAREIL iOS

Jusqu'à 20 personnes peuvent être enregistrées par la Balance. La Balance détermine qui est l'utilisateur en faisant correspondre la nouvelle mesure de poids avec la dernière mesure effectuée. Si deux ou plusieurs personnes ayant des poids semblables utilisent la Balance, celle-ci affichera le numéro d'utilisateur (par ex. Utilisateur nombre «x»). Pressez légèrement le coin inférieur gauche pour sélectionner l'utilisateur approprié, puis pressez légèrement le coin inférieur droit pour confirmer votre choix. Lorsque vous effectuez la mesure sans appareil iOS, les résultats seront envoyés dans le cloud automatiquement.



## Instructions en cas de changement de FAI ou de routeur Internet

Si vous changez de FAI ou de routeur Internet, appuyez tout d'abord sur le bouton "Définir" sous le capot de la batterie à l'arrière de la balance pour réinitialiser la connexion Wi-Fi. Vous pouvez ensuite vous reporter aux étapes de la section "CONFIGURER LA CONNEXION WI-FI DE LA BALANCE" pour effectuer la connexion de nouveau.

Visitez [www.ihealthlabs.com](http://www.ihealthlabs.com) pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit. Pour contacter le Service client, appelez le +1(855) 816-7705.

## MEMOIRE HORS LIGNE

La Balance peut mémoriser jusqu'à 200 résultats de poids pour chaque utilisateur. Lorsque la mémoire d'un utilisateur est pleine, chaque nouvelle mesure écrasera la plus ancienne.

## FONCTION DE MISE EN VEILLE AUTO

La Balance s'éteint automatiquement 2 minutes après la fin de la mesure. Si une nouvelle mesure est effectuée ou une opération d'application est effectuée, comme le téléchargement du contenu de la mémoire de la Balance vers un appareil iOS, alors ce délai sera remis à zéro.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour obtenir des instructions d'utilisation plus détaillées, veuillez visiter le site [www.ihealthlabs.com](http://www.ihealthlabs.com) ou la section FAQ de l'application de la balance d'analyse corporelle sans fil iHealth sur votre appareil mobile.

## CARACTERISTIQUES

1. Nom du produit: balance d'analyse corporelle sans fil iHealth
2. Modèle: HS5
3. Classification: Alimentation interne, pièce appliquée de type BF
4. Dimensions : 411 mm×335 mm×43 mm (16.2"x13.2"x1.7")
5. Poids : environ. 1800 g (4 lbs)
6. Méthode de mesure: mesure électronique entièrement automatique
7. Alimentation : 4×1.5  Piles AA
8. Plage de mesure :  
Poids corporel : 11 lbs-330 lbs/5 kg-150 kg  
Graisse Corporelle : 5.0%-65.0%  
Eau corporel : 20.0%-85.0%  
Classification des graisses viscérales : 1-59
9. Précision :  
Poids corporel:  $\pm 1.1$  lb/0.5 kg(5 kg-40 kg / 11-88 lbs);  
 $\pm 1\%$ + 0.2 lbs / 0.1 kg(40 kg-150 kg / 88-330 lbs)  
Graisse Corporelle :  $\pm 1\%$   
Liquide corporel :  $\pm 1\%$   
Masse Musculaire Corporelle :  $\pm (1\% + 0.2$  lbs / 0.1 kg)  
Masse Osseuse :  $\pm 0.66$  lbs /  $\pm 0.3$  kg  
Classification de la graisse viscérale :  $\pm 2$   
DCI (Gain calorifique journalier) :  $\pm 200$  kcal
10. Température en fonctionnement : 10°C - 35 °C (50°F-95°F)

11. Humidité en fonctionnement : 20 – 85 % HR
12. Pression ambiante en fonctionnement : 86-106 kPa
13. Stockage et température de transport : -20°C-60°C (-4°F-140°F)
14. Stockage et humidité de transport : 10 - 95%HR
15. Pression ambiante de stockage : 50-106 kPa
16. Durée de vie des piles : environ 6 mois avec usage quotidien

## **REGLES DE SECURITE GENERALES ET PRECAUTIONS**

1. Veuillez lire toutes les informations du Mode d'emploi et autres informations concernant produit inclus dans l'emballage avant de mettre l'unité en marche.
2. Veuillez-vous tenir sur la balance pied nu, rester aussi immobile que possible jusqu'à ce que les résultats s'affichent à l'écran.
3. ⚠ Ne pas vous tenir sur le bord de la balance car vous pourriez tomber ou obtenir des mesures inexactes.
4. ⚠ Ne pas utiliser la balance sur un sol en carrelage ou humide, car cela pourrait entraîner une chute.
5. ⚠ Veuillez-vous assurer que la surface de la balance est propre et sèche avant d'y monter car elle peut être très glissante si elle est humide.
6. ⚠ Utiliser votre balance avec soin. Ne pas la laisser tomber ou sauter dessus. La balance est conçue pour que l'on se place dessus, une utilisation incorrecte ou abusive peut rendre inopérant les détecteurs électroniques, provoquer la chute de l'utilisateur ou affecter négativement la précision des mesures.
7. ⚠ Ne jamais immerger la balance dans l'eau. Nettoyer la surface à l'aide d'un tissu humide.
8. Ne pas utiliser la balance sur un sol irrégulier, une surface molle ou un tapis car cela peut produire des données non fiables.
9. Pour éviter des dommages provoqués par toute fuite du liquide de la pile, retirer les piles si la balance ne sera pas utilisée pendant une période dépassant 3 mois.
10. Cette balance d'analyse corporelle sans fil est conçue pour adultes. Il ne doit jamais être utilisé par les nourrissons, les jeunes enfants ou toute personne incapable de se tenir fixe sans assistance.
11. ⚠ L'utilisation de cette balance peut être dangereuse pour les

personnes ayant des stimulateurs cardiaques.

12. viter d'utiliser cette balance à proximité des champs magnétiques puissants, notamment les fours à micro-ondes, etc.
13. La balance peut ne pas fonctionner de façon précise, si elle est stockée ou utilisée hors des plages de température et d'humidité indiquées sous la section Caractéristiques.
14. Cet appareil est conforme à la section 15 des Règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
  - (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
  - (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner son dysfonctionnement.
15. Les changements ou modifications non approuvés expressément par iHeath Lab Inc. annulent la garantie de l'utilisateur pour cet équipement.
16. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables à un dispositif numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limitations ont pour objectif d'assurer une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et peut, si son installation ne correspond pas aux instructions données, occasionner d'importantes interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet équipement engendre effectivement de telles interférences lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées, ce qui peut être confirmé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger ces interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :
  - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Eloigner l'équipement du récepteur.
  - Brancher l'équipement dans une prise différente de celle du récepteur.
  - Consulter le revendeur ou un technicien agréé en radio/télévision pour assistance.

17. ⚠ Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
  - (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## DEPANNAGE

|   | PROBLÈME  | SOLUTION  |
|---|---|---|
| Problèmes de configuration              | Le nom de modèle de la Balance n'apparaît pas dans la liste des appareils du menu <i>Bluetooth</i> de l'appareil iOS.                               | Vérifiez que la balance est en statut «PRET» en appuyant sur le bouton «prêt» situé à l'arrière de la balance.  |
|   | Échec de la connexion <i>Bluetooth</i> .  | 1. Éteignez puis allumez le <i>Bluetooth</i> et établissez la connexion <i>Bluetooth</i> de nouveau.<br>2. Si le problème persiste, redémarrez l'appareil iOS.  |
|   | La fenêtre de partage Wi-Fi n'apparaît pas sur l'appareil iOS.  | Établissez la connexion <i>Bluetooth</i> de nouveau.  |
|   | Le symbole «  »Wi-Fi n'apparaît pas sur l'affichage de la Balance. | 1.Vérifiez que l'appareil iOS est connecté à un routeur.<br>2.Vérifiez que l'adresse MAC n'est pas interdite par le routeur.<br>3.Répétez le processus de connexion à partir de l'étape 3 de «CONNECTER LA BALANCE A UN ROUTEUR INTERNET» du Guide de Démarrage Rapide. |
| Problèmes de connexion de l'application | La connexion de l'application et de la Balance est un échec.  | Vérifiez que la Balance est allumée, et que le voyant de connexion Wi-Fi est solide et non clignotant.<br>Vérifiez que l'appareil iOS et la Balance sont connectés au même routeur.   |
|   | Le symbole Wi-Fi n'apparaît pas sur l'affichage de la Balance.  | Vérifiez que la balance est en statut «PRET» en appuyant sur le bouton «prêt» situé à l'arrière de la balance.  |
|   | Le symbole Wi-Fi s'éteint après avoir clignoté.<br>«ER 4» est affiché sur l'écran de la balance   | Vérifiez que le routeur est allumé et que ses paramètres tel que le mot de passe n'ont pas été modifiés.  |

|                            |   |  |
|----------------------------|---|--|
| <b>Problèmes de mesure</b> | La Balance ne répond pas  | Retirez les piles de la Balance. Attendez une minute puis insérez les piles de nouveau. Si le problème persiste, remplacez-les avec de nouvelles piles.                      |
|                            | La Balance affiche «LO»   | Vérifiez la bonne installation des piles, et si le problème persiste, changez-les.   |
|                            | L'écran de la Balance affiche «Er 0», «Er3»,«Er6», «Er7», «Er8» | Retirez les piles, puis installez-les de nouveau. Si le problème persiste, prenez contact avec le Service client iHealth.  |
|                            | La Balance affiche «Er 1»                                       | Le poids mesuré peut être plus élevé que 150 kg / 330 lbs.   |
|                            | La Balance affiche «Er 2»                                       | Tenez-vous au centre de la Balance, immobile, et permettez à la Balance de s'éteindre complètement après la mesure. Ne pas déplacer la Balance si cela n'est pas nécessaire. |
|                            | La Balance affiche «Er 5»                                       | Assurez-vous que la Balance est connectée à un routeur. Assurez-vous que le routeur est connecté à Internet.   |
|                            | La Balance affiche «- - - -»                                    | La Balance ne peut détecter l'impédance corporelle. Veillez à vous tenir sur les quatre électrodes, pieds nus.   |

## SOINS ET ENTRETIEN

1. Évitez les hautes températures et l'exposition à la lumière directe du soleil. Ne pas immerger la balance dans de l'eau car ceci endommagera cette dernière.
2. Si la balance a été stockée près de températures proches du point de gèle, laissez-le s'acclimater à la température ambiante avant l'utilisation.
3. Ne pas tenter de démonter la balance.
4. Retirer les piles si la balance ne sera pas utilisée pendant plus de 3 mois.
5. Nettoyer la balance avec un linge humide et doux si elle se salit. Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs ou à base de solvant et ne jamais l'immerger dans l'eau.
6. La balance est essentiellement exempte d'entretien et ne nécessite aucune intervention de l'utilisateur.

7. L'appareil restera sûr et ses performances précises pendant au moins 10.000 mesures ou deux ans d'utilisation.

## INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

La balance d'analyse corporelle sans fil iHealth est garantie contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat, lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions fournies. La garantie couvre le coût des composantes et de l'expédition/manutention. La garantie ne couvre que l'utilisateur final. En cas de dommage et à notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons sans frais la balance d'analyse corporelle sans fil iHealth. La réparation et/ou le remplacement sont les seules options couvertes par la garantie.

## EXPLANATION OF SYMBOLS



Symbole indiquant que «LE MANUEL DE L'UTILISATEUR DOIT ETRE LU»



Symbole «AVERTISSEMENT»



Symbole «PIECES APPLIQUEES DE TYPE BF»



Symbole « ECOLOGIQUE » – les déchets des produits électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler dans la mesure du possible. Veuillez contacter votre autorité locale ou détaillant pour obtenir conseils relatifs au recyclage».



Symbole « FABRICANT »



Symbole « CONSERVER AU SEC »



Symbole « Date de Fabrication »



Symbole « CONFORME AUX RTTE 99/5/EC CEE »



ANDON HEALTH CO., LTD.

No. 3 Jinping Street, YaAn Road, Nankai District,  
Tianjin 300190, China. Tel: 86-22-60526161

Fabriqué par iHealth Lab Inc.

Mountain View, CA 94043, USA +1-855-816-7705

[www.ihealthlabs.com](http://www.ihealthlabs.com)

iHealth est une marque commerciale de iHealth Lab Inc.

Les logos associés *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques commerciales déposées appartenant à *Bluetooth SIG, Inc* et le laboratoire iHealth Lab Inc. utilise cette marque sous licence.

«Made for iPod», «Made for iPhone», et «Made for iPad» signifie qu'un accessoire électronique a été particulièrement conçu pour se connecter à l'iPod, l'iPhone ou l'iPad respectivement et a été certifié par un fabricant pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et r glementaires. Veuillez remarquer que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter la performance sans fil. L'iPad, l'iPhone et l'iPod touch sont des marques commerciales de l'entreprise Apple Inc., immatriculés aux  tats-Unis et dans d'autres pays.

D'autres marques déposées et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.